



**«ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ:
ОБЩЕТЕОРЕТИЧЕСКИЕ, КОГНИТИВНЫЕ,
КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЕ
И ФУНКЦИОНАЛЬНО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ
АСПЕКТЫ ЯЗЫКА»**

(Коллективная научная монография)

Новосибирск, 2013 г.

УДК 80/81
ББК 80
П76

ISBN 978-5-4379-0243-1

Авторы: М.А. Аверина (II, гл. 2); А.Г. Бердникова (предисловие); М.В. Влавацкая (I, гл. 3); Т.И. Домброван (I, гл. 1); Т.Н. Ефименко (I, гл. 4); И.Н. Кайгородова (III, гл. 1); С.С. Кислицкая (I, гл. 5); М.М. Козлова (I, гл. 2); И.Н. Крутова (III, гл. 1); Г.Б. Кучик (III, гл. 3); Е.И. Лазарева (III, гл. 2); О.В. Наумук (IV, гл. 2); Е.А. Огнева (II, гл. 1); А.В. Сухова (IV, гл. 1); С.И. Шарина (II, гл. 3).

П76 «Приоритетные направления лингвистических исследований: общетеоретические, когнитивные, коммуникативно-прагматические и функционально-грамматические аспекты языка»: коллективная научная монография; [под ред. А.Г. Бердниковой]. Новосибирск: Изд. «СибАК», 2013. — 282 с.

Монография затрагивает широкий круг вопросов современного языкознания. В фокусе внимания исследователей, предоставивших свои работы для данной коллективной монографии, оказались четыре актуальнейших лингвистических направления: теория языка, функциональная грамматика, коммуникативно-прагматические и когнитивные аспекты языка.

Книга ориентирована на подготовленного читателя, она может быть интересна и полезна студентам филологических вузов, аспирантам, учителям-предметникам и преподавателям языкознания, этнолингвистам, психолингвистам, культурологам.

Главный редактор: кандидат филологических наук — *Анна Геннадьевна Бердникова*.

ББК 80

ISBN 978-5-4379-0243-1

© НП «СибАК», 2013 г.

СОДЕРЖАНИЕ:

Предисловие	8
I. Теория языка	11
Глава 1. Язык как объект синергетического анализа	11
1.1. Синергетика: Этапы становления и эволюция проблематики.....	11
1.2. Топикальное пространство лингвистической синергетики.....	18
1.3. Диахроническая лингвосинергетика: новый взгляд на историческую динамику языковой системы.....	21
1.4. Фрактальность в организации языковой системы.....	26
1.5. Аппликативный потенциал теории параметров в диахронической лингвосинергетике.....	30
Глава 2. Изучение слова в курсе лексикологии русского языка при подготовке бакалавров педагогического образования: теоретический и практический аспекты	44
2.1. Слово как основная единица языка и как предмет изучения лексикологии.....	45
2.1.1. Слово как языковой знак.....	45
2.1.2. Слово как единица лексико-семантической системы языка.....	47
2.1.3. Слово как элемент словарного состава языка.....	48
2.1.4. Слово как единица языка и речи.....	50

2.2. Основные аспекты лексико-семантического анализа слова.....	52
2.2.1. Уровни анализа языкового материала.....	52
2.2.2. Анализ группы слов-омонимов.....	53
2.2.3. Анализ синонимического ряда слов.....	55
2.2.4. Анализ слов — антонимов.....	58
2.2.5. Анализ слов-паронимов.....	59
Глава 3. Модель построения англо-русского учебного комбинаторного словаря (образцы словарных статей).....	63
3.1. Отражение основных характеристик слова в англо-русском учебном комбинаторном словаре.....	65
3.2. Образцы словарных статей в англо-русском учебном комбинаторном словаре.....	70
Глава 4. Репрезентация взаимодействия деловых лингвокультур в иноязычной лексике английского языка.....	81
4.1. Лингвокультурологический аспект иноязычной лексики делового дискурса.....	82
4.2. Актуализация общих черт и особенностей ведения бизнеса в различных лингвокультурах.....	92
4.3. Объективация картин мира в иноязычной лексике английского языка.....	98
Глава 5. Структурно-грамматические особенности русских фразеологизмов с тюркским компонентом.....	110
5.1. Изучение тюркизмов в общем и тюркском языкознании.....	111

5.2. Структурно-грамматическая характеристика русских фразеологизмов с тюркским компонентом.....	119
5.3. Структурные типы русских фразеологизмов с тюркским компонентом.....	128
II. Функциональная грамматика.....	138
Глава 1. Темпоральная архитектура концептосферы художественного текста.....	138
1.1. Функционально-семантическое поле в архитектуре концептосферы художественного текста.....	139
1.2. Функционально-семантическое поле темпоральности.	140
1.3. Текстовая реализация категории «темпоральность»...	143
1.4. Темпоральная архитектура художественного произведения The Call of the Wild/Зов предков.....	148
Глава 2. Синтаксическое функционирование фразеологизмов-союзов в языке и речи.....	156
2.1. Структурное функционирование фразеологизмов-союзов.....	157
2.2. Синтаксическое функционирование фразеологизмов-союзов.....	162
2.2.1. Функционирование фразеологизмов-союзов в простом осложнённом предложении.....	162
2.2.2. Функционирование фразеологизмов — союзов в сложносочинённом предложении.....	168

Глава 3. Средства выражения локативности в эвенском языке..	175
3.1. Морфологические средства.....	176
3.2. Лексико-морфологические средства.....	178
3.3. Синтаксические средства.....	188
III. Коммуникативно-прагматические аспекты языка.....	192
Глава 1. Коммуникативный потенциал эмотивных синтаксических идиом.....	192
1.1. Синтаксические идиомы в аспекте лингвистической прагматики.....	193
1.2. Когнитивная природа эмотивной синтаксической идиоматики.....	198
Глава 2. Фразеологизмы — пословицы в современном немецком языке	208
2.1. Пословицы как явление языка и фольклора.....	209
2.2. Данные смежных дисциплин как аргумент в пользу положительного решения проблемы.....	215
2.3. Фразеологизмы-пословицы современного немецкого языка: квантитативная и квалитативная характеристика...	218
Глава 3. Политический текст как элемент коммуникативной деятельности в концепции политической лингвистики.....	228
3.1. Концепции лингвистического анализа текста.....	229
3.2. Политический текст как способ коммуникативной деятельности.....	234

IV. Когнитивные аспекты языка	246
Глава 1. Трансформация поля концепта в индивидуально авторской картине мира: хронологический аспект (на примере концепта печаль в лирическом дискурсе творчества М.И. Цветаевой).....	246
1.1. ГРУСТЬ, ПЕЧАЛЬ, ТОСКА: концептуализированная область, градационный ряд синонимов vs. имена концептуальных полей.....	249
1.2. «Очарование печали» в ранней лирике Цветаевой.....	252
1.3. «Отпади, тоска-печаль-кручина, / С молодой рабы моей Марины...».....	257
Глава 2. Вербализация концепта «совет» в современной английской языковой традиции.....	263
2.1. Вступительные замечания.....	263
2.2. Вербализация концепта СОВЕТ лексемами.....	265
2.3. Вербализация концепта СОВЕТ словосочетаниями....	268
2.4. Вербализация концепта СОВЕТ предложениями.....	275
Сведения об авторах	280

ПРЕДИСЛОВИЕ

В настоящий момент языковые исследования находятся в фокусе внимания современного общества. Интерес к слову, его функционированию в речи, его способности воздействовать на адресата способствует появлению новых, все более глубоких и детальных исследований в этих языковых направлениях.

Предлагаемая вашему вниманию коллективная монография состоит из четырех частей, каждая из которых относится к актуальной в настоящий момент области современных лингвистических исследований. В первой части собраны работы, имеющие общетеоретическое значение не только для русского языка, но и английского, а также тюркских языков. Вторая часть содержит статьи, посвященные исследованиям, выполненным в русле функциональной грамматики на материале русского и эвенского языков. Исследования, направленные на изучение коммуникативно-прагматических аспектов языка, представлены в третьей части коллективной монографии «Приоритетные направления лингвистических исследований: общетеоретические, когнитивные, коммуникативно-прагматические и функциональнограмматические аспекты языка». Четвертая часть монографии посвящена когнитивным исследованиям в современной русской и английской языковой традиции.

Наиболее объемный и разнообразный раздел монографии, посвященный вопросам теории языка, содержит ряд оригинальных исследований. Так, в статье, посвященной синергетическому анализу языка, производится исследование языковой системы с использованием основных положений и категориального аппарата синергетики, что способствует значительному приращению знания о принципах системной организации языка и закономерностях происходящих в языке изменений.

Следующая статья демонстрирует комплексный теоретико-практический подход к изучению слова, что делает представленное исследование ценным и важным для практики преподавания.

В русле проблематики комбинаторной лексикографии выполнена следующая статья, в которой представлена оригинальная и в то же время научно обоснованная концепция словаря, которая будет способствовать успешному овладению английским языком в условиях искусственного двуязычия.

Тема когнитивных и культурологических особенностей иноязычной лексики в различных картинах мира (языковой, концептуальной,

научной) глубоко исследована в четвертой статье первого раздела монографии.

Рассмотрению теоретических и прикладных проблем лингвистической контактологии на примере интенсивных и продолжительных контактов между соседними (русскими и тюркскими) языками, различными в генетическом и типологическом отношении, посвящена последняя статья этого раздела.

Второй раздел начинается статьей, посвященной комплексному изложению авторского видения инновационных подходов к структурированию поля темпоральности классического художественного текста на примере «The Call of the Wild» (Зов предков) известного американского писателя Дж. Лондона.

В следующей статье представлено детальное описание специфики функционирования русских фразеологизмов-союзов. Впервые изучены фразеологизмы-союзы, связывающие относительно независимые конструкции в пределах текста, введены в научный оборот важные сведения о 120 фразеологизмах союзах.

Завершающая статья этого раздела рассматривает достаточно широкий круг грамматических и отчасти лексических вопросов эвенского языка, связанных с выражением пространственных отношений.

Исследованием коммуникативного потенциала синтаксических идиом русского языка начинается третий коммуникативно-прагматический раздел представленной монографии.

Фразеологическим же исследованием, но уже на материале немецкого языка, продолжается третий раздел монографии. Автор предлагает новый взгляд на количественный состав: к фразеологическому корпусу лексикона современного немецкого языка следует относить лишь пословицы высокочастотные, многократно воспроизводимые в определённых типах дискурса и являющиеся эффективным коммуникативным средством. Пословицы, которые не входят в корпус частотных, следует относить к паремиологическим единицам, но в то же время рассматривать их как потенциальные фразеологизмы.

В фокусе внимания третьей статьи этого раздела политический текст со своими особенностями и маркерами как объект исследования в русле политической лингвистики.

Разноаспектному исследованию концептов посвящен завершающий раздел предлагаемой монографии. В одной из работ представлен концепт «печаль» в лирическом дискурсе творчества М.И. Цветаевой. Сопоставление репрезентации концепта в произведениях М.И. Цветаевой с его представлениями в литературной традиции

позволило автору сделать ряд интересных и важных заключений как о своеобразии творческой манеры поэта, так и об «укорененности» Цветаевой М.И в русской языковой культуре.

Вторая работа посвящена экспликации концепта «совет» средствами английского языка. Исследованы понятийный, образный и оценочные компоненты концепта, влияющие на его смысловое наполнение и вербализацию.

Высокий уровень представленных исследований, их глубина и проработанность анализируемого языкового материала позволяют говорить о серьезном научном вкладе в современное языкознание.

Бердникова Анна Геннадьевна

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Аверина Марина Анатольевна — канд. филол. наук, зав. кафедрой «Лингвистика», филиал ФГБОУ ВПО «Южно-Уральский государственный университет» (НИУ) в г. Озёрске.

Влавацкая Марина Витальевна — канд. филол. наук, доцент Новосибирского государственного технического университета, кафедра иностранных языков гуманитарного факультета.

Домброван Татьяна Ивановна — канд. филол. наук, доцент кафедры грамматики английского языка факультета романо-германской филологии, Одесский национальный университет им. И.И. Мечникова.

Ефименко Татьяна Николаевна — канд. филол. наук, доцент кафедры фонетики английского языка, Московский городской педагогический университет.

Кайгородова Ирина Николаевна — д-р филол. наук, доцент, профессор ФГБОУ ВПО «Астраханский государственный университет».

Кислицкая Светлана Степановна — канд. филол. наук, доцент кафедры теоретических основ и технологий начального языкового образования, г. Махачкала, Дагестанский государственный педагогический университет.

Козлова Марина Михайловна — старший преподаватель кафедры педагогики и методики начального образования института непрерывного педагогического образования, ФГБОУ ВПО «Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова».

Крутова Ирина Николаевна — канд. филол. наук, доцент ФГБОУ ВПО Астраханский филиал «Московский государственный университет экономики, статистики и информатики».

Кучик Галина Богдановна — соискатель, кафедра иностранных языков, факультет международных отношений, Львовский национальный университет имени Ивана Франко.

Лазарева Елена Ивановна — канд. филол. наук, доцент, Белгородский государственный университет.

Наумук Ольга Васильевна — канд. филол. наук, доцент, Восточноевропейский университет имени Леси Украинки.

Огнева Елена Анатольевна — профессор, д-р филол. наук, доцент, Белгородский государственный национальный исследовательский университет.

Сухова Алена Владимировна — канд. филол. наук, доцент кафедры русского языка как иностранного, Ивановская государственная текстильная академия.

Шарина Сардана Ивановна — канд. филол. наук, зав. сектором эвенской филологии, Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН (г. Якутск).

**«ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ:
ОБЩЕТЕОРЕТИЧЕСКИЕ, КОГНИТИВНЫЕ,
КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЕ
И ФУНКЦИОНАЛЬНО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ
АСПЕКТЫ ЯЗЫКА»**

(Коллективная научная монография)

16 марта 2013 г.

Под редакцией кандидата филологических наук А.Г. Бердниковой

Подписано в печать 20.03.13. Формат бумаги 60x84/16.

Бумага офсет №1. Гарнитура Times. Печать цифровая.

Усл. печ. л. 17,625. Тираж 550 экз.

Издательство «СибАК»

630075, г. Новосибирск, Залесского 5/1, оф. 605

Е-mail: mail@sibac.info

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного
оригинал-макета в типографии «Allprint»

630004, г. Новосибирск, Вокзальная магистраль, 3